



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

---

*Teisės reikalų komitetas*

---

**2013/0264(COD)**

11.11.2013

# NUOMONĖS PROJEKTAS

Teisės reikalų komiteto

pateiktas Ekonomikos ir pinigų politikos komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2002/65/EB, 2013/36/ES ir 2009/110/EB ir panaikinama Direktyva 2007/64/EB (COM(2013)0547 – C7-0230/2013 – 2013/0264(COD))

Nuomonės referentas: Dimitar Stoyanov

PA\_Legam

## TRUMPAS PAGRINDIMAS

Šiuo direktyvos pasiūlymu siekiama sudaryti palankias sąlygas aktyvesniam ES elektroninių mokėjimų rinkos vystymuisi, nes skaitmeninė ekonomika palaipsniui išstumia tradicinę prekybą, o vartotojų mokėjimo įpročiai keičiasi. Pasiūlymas grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 114 straipsniu.

Informacija, kuri tapo prieinama suinteresuotosioms šalims išreiškus daug nuomonių ir komentarų, rodo, jog būtina pakeisti galiojančią reglamentavimo sistemą, kad ji labiau atitiktų veiksmingos ES mokėjimų rinkos poreikius ir padėtų kurti mokėjimų aplinką, kuri būtų palanki konkurencijai, skatintų inovacijas ir užtikrintų saugumą.

Atsižvelgiant į tai, kad reikalingas teisinis aiškumas ir vienodos konkurencijos sąlygos, dabartinė mokėjimo paslaugų reglamentavimo sistema bus atnaujinta ir papildyta nuostatomis, kuriomis siekiama padaryti mokėjimo paslaugas skaidresnes, sudaryti palankias sąlygas inovacijoms ir užtikrinti fizinių asmenų saugumą šioje srityje bei padidinti nacionalinių taisyklių nuoseklumą.

Komisijos atliktame poveikio vertinime, kuriuo remdamasi ji nagrinėjo galimas integruotos ES mokėjimų rinkos nebuvimo pasekmes, nustatytos problemos, kurios sukelia padarinių vartotojams, prekybininkams, naujų mokėjimo paslaugų teikėjams ir visai mokėjimo paslaugų rinkai.

Tokią padėtį galima pagerinti sudarant palankesnes sąlygas sąžiningai konkurencijai tarp esamų ir naujų mokėjimo kortele, internetu ir mobiliuoju telefonu paslaugų teikėjų; didinant mokėjimo sprendimų veiksmingumą ir skaidrumą bei suteikiant mokėjimo paslaugų naudotojams galimybes rinktis sprendimus; užtikrinti paslaugų naudotojams aukšto lygio apsaugą.

Siūlomoje naujoje direktyvoje numatyta keletas esamos mokėjimo paslaugų direktyvos pakeitimų ir tam tikros naujos valstybių narių pareigos, paliekant joms nemažą laisvę spręsti, kaip šias pareigas perkelti į nacionalinę teisę.

Siekiant užtikrinti teisinį saugumą ir visų rinkos dalyvių lygybę, visose valstybėse narėse taikomi principai, taisyklės, procedūros ir standartai turi derėti.

Pasiūlymo tikslai visiškai atitinka Sąjungos politiką veiksmingos mokėjimo paslaugų vidaus rinkos kūrimo, asmens duomenų apsaugos, administracinių sankcijų ir kovos su pinigų plovimu bei terorizmo finansavimu srityse.

## PAKEITIMAI

Teisės reikalų komitetas ragina atsakingą Ekonomikos ir pinigų politikos komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

### Pakeitimas 1

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 4 straipsnio 25 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

25. tarpininkas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris teikdamas mokėjimo paslaugas veikia mokėjimo įstaigos vardu;

*Pakeitimas*

*Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.*

Or. bg

### Pakeitimas 2

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 4 straipsnio 28 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

28. „patvarioji laikmena“ – priemonė, kuri suteikia galimybę mokėjimo paslaugų vartotojui saugoti jam asmeniškai skirtą informaciją taip, kad **su** informacija būtų galima susipažinti ateityje, informacijos paskirtį atitinkančiu laikotarpiu, ir kuri suteikia galimybę saugomą informaciją atgaminti jos nepakeičiant;

*Pakeitimas*

28. „patvarioji laikmena“ – priemonė, kuri suteikia galimybę mokėjimo paslaugų vartotojui saugoti jam asmeniškai skirtą informaciją taip, kad **ši** informacija **būtų lengvai prieinama mokėjimo paslaugų vartotojui ir kad su ja** būtų galima susipažinti ateityje, informacijos paskirtį atitinkančiu laikotarpiu, ir kuri suteikia galimybę saugomą informaciją atgaminti jos nepakeičiant;

Or. bg

### Pakeitimas 3

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio pirmos pastraipos a punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) veiklos programą, kurioje **visų pirma nurodoma** numatomų mokėjimo paslaugų **rūšis**;

*Pakeitimas*

a) veiklos programą, kurioje **nurodomos visos** numatomų mokėjimo paslaugų **rūšys**;

Or. bg

### Pakeitimas 4

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio pirmos pastraipos e punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

e) nustatytos procedūros, pagal kurią stebimi saugumo incidentai ir su saugumu susiję klientų skundai, į juos reaguojama ir imamasi tolesnių veiksmų, įskaitant pranešimo apie incidentus mechanizmą, kuriuo atsižvelgiama į 86 straipsnyje nustatytas mokėjimo įstaigos pranešimo pareigas, aprašymą;

*Pakeitimas*

e) nustatytos procedūros, pagal kurią stebimi saugumo incidentai ir su saugumu susiję klientų skundai, į juos reaguojama ir imamasi tolesnių veiksmų **jiems išspręsti**, įskaitant pranešimo apie incidentus mechanizmą, kuriuo atsižvelgiama į 86 straipsnyje nustatytas mokėjimo įstaigos pranešimo pareigas, aprašymą;

Or. bg

### Pakeitimas 5

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio pirmos pastraipos h punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

i) principų ir apibrėžčių, taikomų renkant veiklos rezultatų, operacijų ir sukčiavimo statistinius duomenis, aprašymą;

*Pakeitimas*

i) **galiojančius nacionalinės ir Sąjungos teisės aktus atitinkančių** principų ir apibrėžčių, taikomų renkant veiklos rezultatų, operacijų ir sukčiavimo statistinius duomenis, aprašymą;

## Pakeitimas 6

### Pasiūlymas dėl direktyvos 45 a straipsnio 2 punkto a papunktis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

a) mokėjimo paslaugos, kuri bus teikiama, pagrindinių savybių aprašymas;

#### *Pakeitimas*

a) **aiškus** mokėjimo paslaugos, kuri bus teikiama, pagrindinių savybių aprašymas;

Or. bg

## Pakeitimas 7

### Pasiūlymas dėl direktyvos 62 a straipsnio 1 dalies a punktas

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

a) užtikrinti, kad mokėjimo priemonės **personalizuotais** saugumo **požymiais** negalėtų naudotis kitos šalys, o tik mokėjimo paslaugų vartotojas, turintis teisę naudoti mokėjimo priemonę, nedarant įtakos 61 straipsnyje numatytiems mokėjimo paslaugų vartotojo pareigoms;

#### *Pakeitimas*

a) užtikrina, kad **personalizuoti** mokėjimo priemonės saugumo **požymiai būtų patikimi, kad jais** negalėtų naudotis kitos šalys, o tik mokėjimo priemonės vartotojas, turintis teisę naudoti mokėjimo priemonę, nepažeidžiant 61 straipsnį numatytų mokėjimo paslaugų vartotojo išpareigojimų;

Or. bg

## Pakeitimas 8

### Pasiūlymas dėl direktyvos 90 straipsnio 1 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Valstybės narės užtikrina, kad mokėjimo paslaugų teikėjai nustatytų tinkamas ir veiksmingas vartotojų skundų sprendimo procedūras, skirtas mokėjimo paslaugų

#### *Pakeitimas*

1. Valstybės narės užtikrina, kad mokėjimo paslaugų teikėjai nustatytų **ir taikytų** tinkamas ir veiksmingas vartotojų skundų sprendimo procedūras, skirtas mokėjimo

vartotojų skundams dėl pagal šią direktyvą kylančių teisių ir pareigų nagrinėti.

paslaugų vartotojų skundams dėl pagal šią direktyvą kylančių teisių ir pareigų nagrinėti.

Or. bg

## Pakeitimas 9

### Pasiūlymas dėl direktyvos 91 straipsnio 1 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Valstybės narės užtikrina, kad pagal atitinkamus nacionalinės ir Sąjungos teisės aktus būtų nustatytos tinkamos ir veiksmingos neteisminio skundų sprendimo ir teisių gynimo procedūros, skirtos mokėjimo paslaugų vartotojų ir jų mokėjimo paslaugų teikėjų ginčams dėl pagal šią direktyvą kylančių teisių ir pareigų spręsti, atitinkamais atvejais pasitelkiant esamas įstaigas. Valstybės narės užtikrina, kad tokios procedūros būtų taikomos mokėjimo paslaugų teikėjams ir kad jos taip pat būtų taikomos paskirtiems atstovams.

#### *Pakeitimas*

1. Valstybės narės užtikrina, kad pagal atitinkamus nacionalinės ir Sąjungos teisės aktus būtų nustatytos tinkamos ir veiksmingos neteisminio skundų sprendimo ir teisių gynimo procedūros, skirtos mokėjimo paslaugų vartotojų ir jų mokėjimo paslaugų teikėjų ginčams dėl pagal šią direktyvą kylančių teisių ir pareigų spręsti, atitinkamais atvejais pasitelkiant esamas **kompetingas** įstaigas. Valstybės narės užtikrina, kad tokios procedūros būtų taikomos **ir prieinamos tiek** mokėjimo paslaugų **naudotojams, tiek** teikėjams, ir kad jos taip pat būtų taikomos paskirtiems atstovams.

Or. bg

## Pakeitimas 10

### Pasiūlymas dėl direktyvos 94 straipsnio 5 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

5. Pagal 93 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per **du** mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar

#### *Pakeitimas*

5. Pagal 93 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per **tris** mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar

nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. bg

### *Pagrindimas*

*Terminas, per kurį galima reikšti prieštaravimus, turi būti pratęstas, kad Parlamentas ir Taryba galėtų nuodugnai išnagrinėti deleguotąjį aktą ir įvertinti, ar jį priimti tokia forma teisinga ir tinkama.*

### **Pakeitimas 11**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 95 straipsnio 2 dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. Kai valstybė narė naudojasi 1 dalyje nurodytomis galimybėmis, ji informuoja apie tai ir apie visus tolesnius pakeitimus Komisiją. Komisija paskelbia informaciją interneto svetainėje arba sudaro sąlygas visuomenei susipažinti su ja kitu lengvai prieinamu būdu.

##### *Pakeitimas*

2. Kai valstybė narė naudojasi 1 dalyje nurodytomis galimybėmis, ji informuoja apie tai ir apie visus tolesnius pakeitimus Komisiją. Komisija paskelbia informaciją interneto svetainėje arba sudaro sąlygas visuomenei susipažinti su ja kitu lengvai prieinamu būdu ***ir tinkamu laiku apie tai informuoja Europos Parlamentą.***

Or. bg